

# HOFFEN



URZĄDZENIE DO PEELINGU KAWITACYJNEGO | SKIN SCRUBBER

INSTRUKCJA | INSTRUCTION MANUAL





URZĄDZENIE DO PEELINGU KAWITACYJNEGO  
Model: SS-1311



SPIS TREŚCI

1. UŻYCIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM .....	4
2. DANE TECHNICZNE .....	4
3. ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA.....	4
4. OBJAŚNIENIE SYMBOLI .....	6
5. BUDOWA .....	7
6. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU.....	8
7. UŻYTKOWANIE.....	8
8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA .....	12
9. NAPRAWA I KONSERWACJA.....	12
10. PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT.....	12
11. UTYLIZACJA .....	12
12. DEKLARACJA CE .....	13
13. GWARANCJA .....	13

## 1. UŻYCIĘ ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

Urządzenie do peelingu kawitacyjnego bezboleśnie i dokładnie oczyszcza skórę, przyspiesza jej odżywienie i regenerację.

Kawitacja - zjawisko, które zachodzi podczas zastosowania fal ultradźwiękowych na wilgotnej skórze. Wytwarzają się wówczas mikroskopijne pęcherzyki gazu, następuje szybka zmiana ciśnienia i szereg innych procesów, których efektem jest rozbięcie martwych komórek rogowej warstwy naskórka.

Peeling kawitacyjny można stosować na twarzy, szyi i dekolcie.


Przestrzeganie instrukcji zapewnia bezpieczną instalację i użytkowanie urządzenia.

Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń i nie może być używane do celów profesjonalnych.

## 2. DANE TECHNICZNE

Nr partii	POJM210311
-----------	------------

Model	SS-1311
-------	---------

Parametry akumulatora	3.7 V  ; 500 mAh (akumulator wbudowany, niewymienny)
-----------------------	---

Parametry ładowania przez przewód USB:	5 V  ; 500 mA
--	--

Czas ładowania	około 130 minut
----------------	-----------------

## 3. ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

1. Przed użyciem należy przeczytać całą instrukcję. Przestrzeganie instrukcji zapewnia bezpieczną instalację i użytkowanie urządzenia.
2. Urządzenie do prywatnego użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie nie jest zabawką. Należy zwracać uwagę aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
4. Aby uniknąć ryzyka pożaru podczas korzystania z urządzeń elektrycznych, zwłaszcza w obecności dzieci, należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa.
5. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie może być wykonywana przez dzieci.
6. Podczas czyszczenia lub obsługi nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych cieczach.

7. Nigdy nie trzymaj urządzenia pod bieżącą wodą. Nie używaj urządzenia podczas kąpieli w wannie lub pod prysznicem.
8. **Uwaga!** Przeciwwskazania do użycia urządzenia:
  - ciąża i karmienie piersią
  - choroba nowotworowa
  - nadciśnienie tętnicze
  - niewydolność serca
  - rozrusznik serca
  - epilepsja
  - stany gorączkowe
  - choroby bakteryjne, wirusowe, grzybicze skóry
  - ropne stany zapalne skóry, dermatozy
  - terapia przeciwtrądzikowa Roaccutanem – 3 miesiące przerwy
  - obecność metalowych implantów na obszarach poddawanych zabiegowi
  - stały aparat ortodontyczny
9. Należy unikać zbyt długiego i intensywnego używania urządzenia w jednym miejscu, aby uniknąć podrażnienia i zaczerwienienia skóry twarzy.
10. W przypadku pojawienia się podrażnienia skóry, należy niezwłocznie przerwać zabieg.
11. Nie używać na uszkodzonej lub podrażnionej skórze.
12. Zachowaj instrukcję oraz jeśli to możliwe, opakowanie.
13. Jeżeli przekazujemy urządzenie osobie trzeciej, musimy przekazać wraz z nim tę instrukcję obsługi.
14. Elektroniczna wersja instrukcji dostępna jest pod adresem:  
**<http://instrukcje.vershold.com>**
15. **UWAGA!** Ostrzeżenie dotyczące baterii/akumulatorów:
  - Nie wyrzucaj zużytych akumulatorów do śmietnika, lecz do specjalnych pojemników na zużyte baterie i akumulatory.
  - Nigdy nie narażaj akumulatorów na bezpośrednie działanie źródeł ciepła takich jak nadmierne nasłonecznienie, grzejnik, ogień.
  - Niebezpieczeństwo wybuchu! Akumulatory nie mogą być demontowane, wrzucane do ognia lub zwierane.
  - Nie demontuj, nie otwieraj ani nie niszc opakowania akumulatorów.
  - Nie narażaj akumulatorów na wstrząsy mechaniczne.
  - W razie kontaktu rąk z kwasem z akumulatorów, opłucz ręce pod bieżącą wodą.
  - W przypadku dostania się do oczu, skontaktuj się z lekarzem. Kwas zawarty w akumulatorach może powodować podrażnienie lub oparzenie.

## 4. OBJAŚNIENIE SYMBOLI



Przeczytaj instrukcję



Produkt zgodny z wymaganiami dyrektyw Unii Europejskiej



Utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych – patrz punkt UTYLIZACJA w niniejszej instrukcji.



Zużyte, całkowicie rozładowane baterie i akumulatory muszą być wyrzucane do specjalnie oznakowanych pojemników, oddawane do punktów przyjmowania odpadów specjalnych lub sprzedawcom sprzętu elektrycznego



Do użytku wewnątrz pomieszczeń



Znak towarowy, który oznacza, że producent wniósł wkład finansowy w budowę i funkcjonowanie systemu odzysku i recyklingu odpadów opakowaniowych.



Oznaczenie materiału, z którego wykonane jest opakowanie – tektura falista.



Segreguj odpady – oznakowanie wskazujące potrzebę segregacji odpadów.

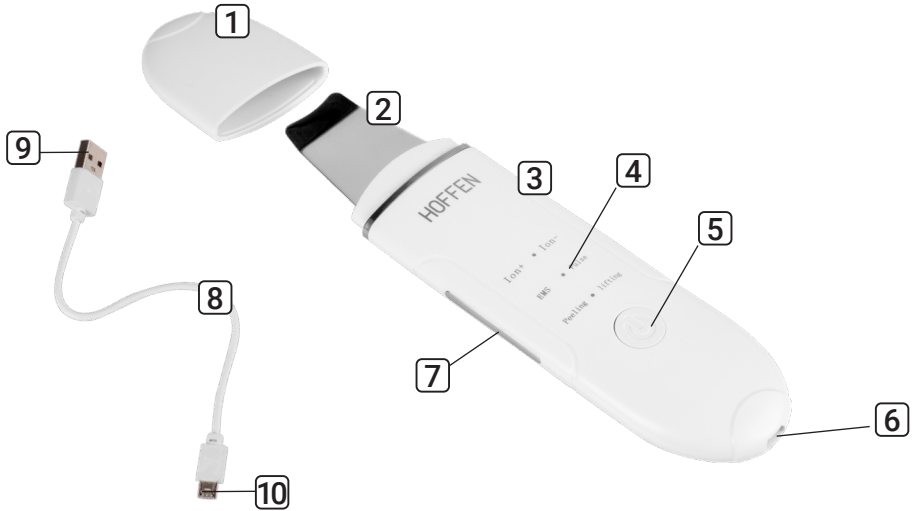


Opakowanie papier – oznaczenie pojemnika, do którego powinien trafić odpad.



Oznaczenie pojemnika na odpady, do którego powinno trafić opakowanie.

Symbole w wydruku monochromatycznym tylko pogląдово.



1. Osłona
2. Szpatułka
3. Korpus urządzenia wraz z wbudowanym akumulatorem
4. Wyświetlacz funkcji:
  - Peeling/lifting (oczyszczanie/wygładzanie)
  - EMS/pulse (masaż EMS)
  - Ion + (jonizacja dodatnia)
  - Ion - (jonizacja ujemna)
5. Włącznik/wyłącznik/przełącznik funkcji
6. Gniazdo ładowania USB
7. Czujnik jonów
8. Przewód USB
9. Końcówka USB
10. Wtyk

## 6. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

Poniższe części powinny znajdować się w zestawie:

- 1 x Urządzenie do peelingu kawitacyjnego z osłonką
- 1 x Przewód USB do ładowania akumulatora
- 1 x Instrukcja obsługi

Otwórz opakowanie i ostrożnie wyjmij urządzenie. Sprawdź, czy zestaw jest kompletny i bez uszkodzeń. Upewnij się, że części z tworzyw sztucznych nie są pęknięte, a przewód nie jest uszkodzony. Jeśli stwierdzisz, że brakuje części bądź jest uszkodzona, nie używaj urządzenia, lecz skontaktuj się ze sprzedawcą. Zachowaj opakowanie lub zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami.



**Uwaga! Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.). Niebezpieczeństwo uduszenia!**

## 7. UŻYTKOWANIE

### 7.1 Ładowanie

Urządzenie sygnalizuje niski poziom naładowania baterii podwójnym sygnałem dźwiękowym.

Aby naładować urządzenie podłącz je za pomocą przewodu zasilającego do:

a) Komputera



- Podłącz wtyk przewodu zasilającego do gniazda ładowania urządzenia a końcówkę USB do wejścia USB w komputerze. Komputer musi być włączony.
- Po podłączeniu do komputera podświetlenie LED zaświeci się i wszystkie diody będą łagodnie zaświecać się i gasnąć.
- Gdy urządzenie będzie naładowane, podświetlenie LED przestanie migać i wszystkie diody zgasną.

b) Zasilacza (nie dołączony do zestawu)



- Podłącz wtyk przewodu zasilającego do gniazda ładowania urządzenia a końcówkę USB do wejścia USB zasilacza o parametrach zgodnych z oznaczeniem na etykiecie urządzenia. Zasilacz podłącz do gniazda sieci elektrycznej o tych samych parametrach co oznaczone na etykiecie zasilacza.
- Po podłączeniu do zasilacza podświetlenie LED zaświeci się i wszystkie diody będą łagodnie zaświecać się i gasnąć.
- Gdy urządzenie będzie naładowane, podświetlenie LED przestanie migać i wszystkie diody zgasną.

Uwaga! Czas ładowania **około 130 min.**



**Uwaga!** Zalecana temperatura otoczenia podczas ładowania akumulatora: między 0°C a +45°C.

## 7.2 Włączanie/wyłączanie

1. Aby włączyć urządzenie, wciśnij i przytrzymaj włącznik/wyłącznik/przełącznik funkcji (5) do momentu usłyszenia sygnału dźwiękowego. Zaświeci się dioda przy funkcji oczyszczanie / wygładzanie (Peeling / lifting). Następnie za pomocą włącznika/wyłącznika/przełącznika funkcji wybierz preferowaną funkcję.
2. Każde kolejne naciśnięcie włącznika/wyłącznika/przełącznika zmienia funkcje w sekwencji: Peeling/lifting, EMS/Pulse, Ion+, Ion-. Każda zmiana funkcji jest sygnalizowana podświetleniem odpowiedniej diody LED.
3. Aby wyłączyć urządzenie należy wcisnąć i długo przytrzymać włącznik/wyłącznik/przełącznik funkcji (5) do momentu braku podświetlenia. Wyłączenie urządzenia zostanie zasygnalizowane charakterystycznym dźwiękiem.

## 7.3 Użytkowanie

**Uwaga!** Przed przystąpieniem do użycia urządzenia:

Upewnij się, że nie wykazujesz żadnych przeciwwskazań wymienionych w punkcie **2**

### **Zasady bezpiecznego użytkowania.**

Zdejmij biżuterię.

Założ opaskę na włosy, aby nie opadały na czoło.

Usuń makijaż / oczyść skórę twarzy, szyi, dekoltu.

Zdejmij osłonę szpatułki.

Zdezynfekuj szpatułkę.

Włącz urządzenie, a następnie wybierz odpowiednią funkcję i przystąp do zabiegu.

### **Urządzenie posiada 4 funkcje:**

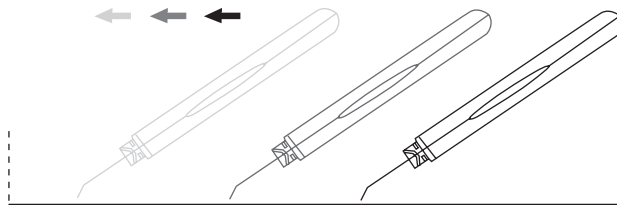
1. Oczyszczanie / wygładzanie (Peeling/lifting)
2. Masaż EMS (EMS/Pulse)
3. Jonizację dodatnią (Ion+)
4. Jonizację ujemną (Ion-)

#### **1. Oczyszczanie / wygładzanie (Peeling/lifting) -**

Funkcja ta zapewnia głębokie odświeżenie naskórka oraz ujędrnienie skóry poprzez użycie ultradźwięków i wibracji, które usuwają warstwę rogową naskórka oraz zmiękczają skórę. Najlepiej stosować na wilgotnej skórze.

Zwilżyć skórę ciepłą wodą lub użyć do tego celu płynu oczyszczającego do twarzy. Następnie przesuwać szpatułkę urządzenia w kierunku przeciwnym do ułożenia porów przez 3 minuty. Można też nałożyć żel oczyszczający aby wytworzyć piankę i usuwać ją za pomocą urządzenia, przykładając szpatułkę do twarzy jak na poniższym rysunku.

Prawidłowe ułożenie szpatułki na skórze.



Porada:

Oczyszczanie zacznij od nosa. Lewy bok nosa, grzbiet, prawy bok nosa. Zawsze od dołu do góry. Następnie część twarzy od linii żuchwy do linii pod okiem i policzki, od dołu ku górze, z obu stron.

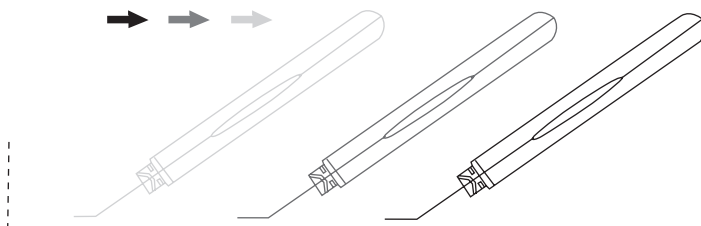
Kolejnym krokiem jest broda, a następnie skóra nad ustami i czoło, również prowadź szpatułkę od dołu do góry. Po zakończonym oczyszczaniu przemyj skórę czystą wodą lub tonikiem.

Dobrze jest nałożyć po zabiegu maskę, serum lub kolagen z elastyną, ale wystarczy też krem nawilżający.

2. **Masaż EMS - EMS/Pulse** - elektryczna stymulacja mięśni - polega na przywróceniu skórze elastyczności poprzez emisję delikatnych i szybkich impulsów elektrycznych przekazywanych do mięśni. Zabiegi elektrostymulacji na twarzy wzmacniają mięśnie, przywracają im naturalną sprężystość, co w efekcie podnosi owal twarzy oraz gwarantuje młody i zdrowy wygląd.

Można używać tej funkcji z serum lub kremem ujędrniającym.

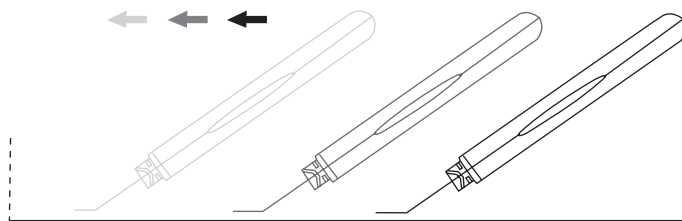
Prawidłowe ułożenie szpatułki



3. **Jonizacja dodatnia (Ion+)** głęboko oczyszcza pory i detoksykuje skórę za pomocą exportu dodatnich jonów.

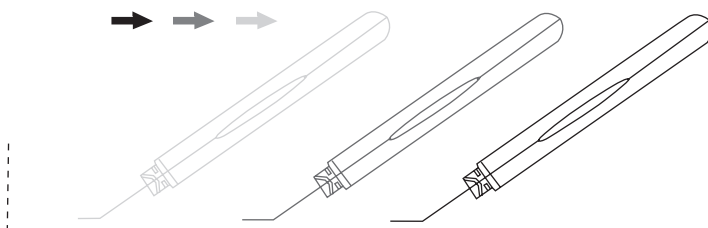
Do użycia wraz z tonikiem lub mleczkiem oczyszczającym.

Prawidłowe ułożenie szpatułki



4. **Jonizacja ujemna (Ion-)** - polega na wprowadzeniu składników odżywczych w głąb skóry

Prawidłowe ułożenie szpatułki



Po dokładnym demakijażu nałóż serum, ampułki witaminowe lub odpowiedni krem przeznaczony do tego typu zabiegów. Do tak przygotowanej skóry przyłóż urządzenie i rozpocznij zabieg.

Przystąp do użycia przesuając szpatułkę powoli po skórze.

### **Uwaga!**

1. Nie należy przyciskać urządzenia za mocno do skóry.
2. **Uwaga!** Zabiegi można wykonywać w różnej kolejności. Nie jest konieczne zachowanie kolejności i wykorzystanie każdej funkcji podczas zabiegu.
3. **Uwaga!** Podczas użytkowania szpatułka powinna być ustawiona pod kątem ok. 45 stopni, jak pokazano na rysunkach.
4. Podczas używania trzymaj ręką paski przewodzące po bokach urządzenia (czujnik jonów - 7), aby funkcja importu i eksportu jonów działała prawidłowo.
5. Nie zatrzymuj szpatułki w jednym miejscu na skórze zbyt długo, ale powoli przesuвай szpatułkę wzdłuż skóry.
6. Jeśli na skórze występuje stan zapalny lub podrażnienie, przed użyciem odczekaj, aż objawy ustąpią.

7. Niewielkie podrażnienie po użyciu urządzenia to naturalny proces, ale jeśli zauważysz, że nie ustąpiło przez kilka godzin - nie używaj ponownie urządzenia i skontaktuj się z lekarzem.
8. Zaleca się używać urządzenia 2-3 razy w tygodniu.
9. Nie używaj go wielokrotnie w ciągu jednego dnia.
10. Zawsze dezynfekuj szpatułkę przed i po użyciu.

## 8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Właściwe i regularne czyszczenie zapewnia bezpieczeństwo użytkowania oraz przedłuża żywotność urządzenia.

### **Ostrzeżenie! Wyłącz urządzenie.**

1. Szpatułka powinna być zdezynfekowana za pomocą dowolnego preparatu do dezynfekcji bądź wodą utlenioną po każdym użyciu.
2. Pozostaw części do wyschnięcia zanim użyjesz urządzenie ponownie.
3. Nie czyścić przy użyciu żrących ani ściernych środków czyszczących.
4. Nie zanurzać urządzenia w wodzie i innych cieczach.

## 9. NAPRAWA I KONSERWACJA.

Urządzenie nie zawiera części serwisowanych przez użytkownika. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Zawsze zlecaj naprawę specjalistom.

## 10. PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

1. Zawsze przechowuj urządzenie w suchym, wentylowanym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
2. Chronić urządzenie przed wibracjami i wstrząsami podczas transportu.
3. Przechowuj urządzenie z założoną osłoną szpatułki.

## 11. UTYLIZACJA

Materiały z opakowania nadają się w 100 % do wykorzystania jako surowiec wtórny i są oznakowane symbolem recyklingu. Utylizacji opakowania należy dokonać zgodnie z przepisami lokalnymi.

Materiały z opakowania należy zabezpieczyć przed dziećmi, gdyż stanowią źródło zagrożenia.

### **Właściwa utylizacja urządzenia:**



1. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE symbolem przekreślonego kołowego kontenera na odpady (jak obok) oznacza się wszelkie urządzenia elektryczne i elektroniczne podlegające selektywnej zbiórce.

2. Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol kołowego kontenera, umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu.
3. Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska.
4. Informacji o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych udzieli Państwu administracja gminna lub sprzedawca urządzenia.
5. Zużyte, całkowicie rozładowane baterie i akumulatory muszą być wyrzucane do specjalnie oznakowanych pojemników, oddawane do punktów przyjmowania odpadów specjalnych lub sprzedawcom sprzętu elektrycznego.



## 12. DEKLARACJA CE

Urządzenie zostało zaprojektowane, wyprodukowane i wprowadzone na rynek zgodnie z wymaganiami Dyrektyw "Nowego Podejścia" i dlatego wyrób został oznakowany znakiem CE oraz została wystawiona dla niego deklaracja zgodności udostępniana organom nadzorującym rynek.

## 13. GWARANCJA

W celu reklamacji produktu **należy dostarczyć urządzenie do Punktu Obsługi Klienta w dowolnym sklepie sieci Biedronka.**

Wszystkie pytania i problemy związane z funkcjonowaniem wyrobu, zgłoszeniem reklamacji można kierować na poniższy adres e-mail:

- [infolinia@vershold.com](mailto:infolinia@vershold.com)
- lub kontaktować się telefonicznie: **+48 667 090 903**

Twoja opinia jest dla nas ważna. Oceń nasz produkt pod adresem: [www.vershold.com/opinie](http://www.vershold.com/opinie)

1. Gwarant niniejszego produktu udziela 36 miesięcy gwarancji od daty zakupu. W przypadku wykrycia wady, urządzenie należy zareklamować w miejscu zakupu.
2. Za produkt uszkodzony uważa się taki produkt, który nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi, a przyczyną tego stanu jest wewnętrzna właściwość urządzenia.

3. Uprawniony z gwarancji jest zobowiązany dostarczyć urządzenie do Punktu Obsługi Klienta w danym sklepie w celu reklamowania sprzętu. Przy realizacji uprawnień z tytułu gwarancji należy okazać dowód zakupu (paragon, faktura) oraz wskazać możliwie dokładny opis wady urządzenia, w szczególności zewnętrzne objawy wady urządzenia.
4. Gwarancja nie obejmuje produktów z uszkodzeniami mechanicznymi nie powstałymi z winy producenta lub dystrybutora, a w szczególności z powodu wadliwego użytkowania lub wynikłymi w następstwie działania siły wyższej.
5. Gwarancją nie są objęte produkty, w których usunięta została plomba zabezpieczająca oraz w których dokonano prób naprawy, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych.
6. Gwarancją nieobjęte są podzespoły ulegające naturalnemu zużyciu podczas eksploatacji.
7. Zaleca się reklamowanie sprzętu kompletnego celem ułatwienia weryfikacji usterki.
8. Niniejsza gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej zgodnie z postanowieniami Kodeksu Cywilnego z dnia 23 kwietnia 1964 roku (Dz.U.2014.121).
9. Zasięg ochrony gwarancyjnej obejmuje terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

**Producent (Gwarant):**

VERSHOLD POLAND Sp. z o.o.

ul. Żwirki i Wigury 16 A

02-092 Warszawa, Polska

Wyprodukowano w Chinach



SKIN SCRUBBER  
Model: SS-1311



TABLE OF CONTENTS

1. INTENDED USE .....	16
2. TECHNICAL SPECIFICATION .....	16
3. SAFETY INSTRUCTIONS .....	16
4. EXPLANATION OF SYMBOLS .....	18
5. OVERVIEW .....	19
6. SET CONTENTS .....	20
7. USE .....	20
8. CLEANING AND MAINTENANCE .....	24
9. REPAIR AND MAINTENANCE .....	24
10. STORAGE AND TRANSPORT .....	24
11. DISPOSAL .....	24
12. CE DECLARATION .....	25
13. WARRANTY .....	25

## 1. INTENDED USE

Skin scrubber painlessly and thoroughly cleanses the skin, accelerates its nourishment and regeneration.



Cavitation – a phenomenon occurring while applying ultrasound waves to wet skin. It created microscopic gas bubbles, followed by a fast pressure change and several other processes which result in breaking down any dead cells in the stratum corneum of the epidermis.

Apply the cavity peeling treatment to your face, neck and neckline area.

Follow this manual to safely install and use the device.

This device is intended for indoor use only. It may not be used for commercial purposes.

## 2. TECHNICAL SPECIFICATION

Lot number	POJM210311
Model	SS-1311
Battery parameters	3.7 V  ; 500 mAh (built-in, non-replaceable)
USB charging cable parameters	5 V  ; 500 mA
Charging time	Approx. 130 minutes

## 3. SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read the entire manual before use. Following the instructions ensures safe installation and use of the device.
2. A device for private home use. Do not use for other purposes not in accordance with its intended purpose.
3. The device is not a toy. Make sure that children do not play with the device.
4. When using electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should be observed to avoid the risk of fire.
5. Cleaning and maintenance of the device must not be performed by children.
6. Do not immerse the device in water or other liquids while cleaning or operating.
7. Never keep the device under running water. Do not use the device while bathing or showering.



8. **Caution!** Contraindications for application:
  - pregnancy and breast feeding
  - cancer
  - hypertension
  - heart failure
  - pacemaker
  - epilepsy
  - fever
  - bacterial, viral and fungal infections of the skin
  - purulent skin inflammation, dermatitis
  - Roaccutane acne treatment – 3 months break
  - metal implants in treated area
  - orthodontic braces
9. Avoid prolonged and intensive use of the device in one spot to prevent irritation and redness of treated skin.
10. If skin irritation occurs, stop the treatment immediately.
11. Do not use on damaged or irritated skin.
12. Keep the instructions and, if possible, the packaging.
13. If we pass the device on to a third party, we must pass these operating instructions along with it.
14. The electronic version of the manual is available at:  
**<http://instrukcje.vershold.com/>**
15. **Caution!** Battery Warning:
  - Do not put the used batteries in a rubbish bin, but in special containers for spent single-use and rechargeable batteries.
  - Never expose the battery to direct heat sources, such as excessive sunlight, heaters or fire.
  - Danger of explosion! Batteries must not be disassembled, thrown into fire or short-circuited.
  - Do not disassemble, open, or damage the battery housing.
  - Do not subject the battery to mechanical shocks.
  - If any acid from the battery comes into contact with your hands, rinse them under running water. If any acid gets into your eyes, contact a doctor. Battery acid can cause irritation or burns.

## 4. EXPLANATION OF SYMBOLS



Read the manual



The product complies with the applicable directives of the European Union



Disposal of waste electrical and electronic equipment – see the DISPOSAL section of this manual.



Used, spent batteries and rechargeable batteries must be discarded in specially marked containers, handed over to special waste collection points or to electrical equipment dealers



The device is intended for indoor use only.



Trademark indicating that the manufacturer has made a financial contribution to the development and operation of a packaging materials recovery and recycling system.



Designation of the packaging material – cardboard



Segregation sign – Labeling indicating the need for waste segregation.

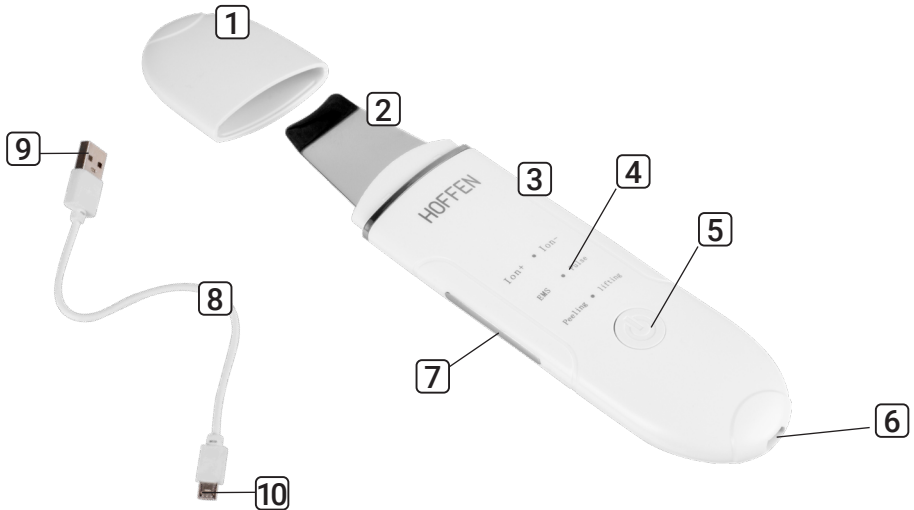


Paper waste – Designation of the container to which the waste should go.



Designation of type of waste bin for the packaging – PLASTIC/METAL.

Symbols in monochrome printout only for illustration.



1. Cover
2. Spatula
3. Device together with built-in battery
4. Function display:
  - Peeling / lifting (cleansing / lifting)
  - EMS / pulse (EMS massage)
  - Ion + (positive ionization)
  - Ion - (negative ionization)
5. On / off / function switch
6. USB charging socket
7. Ion sensor
8. USB cable
9. USB end

## 6. SET CONTENTS

The device set should contain the following items:

- 1 x Cavity peeling machine with cap
- 1 x USB charging cable
- 1 x User manual

Open the packaging and carefully take out the device. Ensure that the package is complete and none of its contents are damaged. Check that the plastic parts are not broken. If any part is damaged or missing, contact the dealer and do not use the product. Keep the package or recycle it in accordance with local regulations.



**Caution! For safety, keep the packaging parts (plastic bags, cardboard boxes, Styrofoam etc.) out of the reach of children. Risk of suffocation!**

## 7. USE

### 7.1 Charging

The device signals a low battery level with a double beep.

To charge the device, connect its charging cable to:

a) Computer



- Connect the charging cable plug to the charging port of the device, then insert the USB connector to your computer's USB port. Make sure that the computer is turned on.
- After connecting the cable to the computer, the LED will light up and all of the LEDs will flash.
- When the device is fully charged, the LEDs stop flashing and the LED indicator lights off.

b) Power adapter (not supplied)



- Connect the charging cable plug to the charging port of the device, then insert the USB connector into a USB port of a power adaptor with parameters compliant with the device label. Connect the power adapter to a mains outlet with the same power characteristics as those stated

on the power adapter label.

- After connecting the cable, the LEDs will light up and start flashing.
- When the device is fully charged, the LEDs stop flashing and the LED indicator lights off.

Caution! Charging time – **approx. 130 minutes.**

**Attention!** Recommended ambient temperature when charging the battery: between 0°C and + 45°C.

## 7.2 Turning on/off

1. To turn on the device, press and hold on the on / off / switch function selector (5) until you hear a beep. The LED will light up with the cleansing / smoothing function (Peeling / lifting). After that you can select the function you prefer by pressing shortly on / off / function switch button.
2. Each subsequent press of the on / off / switch function button changes the functions in sequence: Peeling / lifting, EMS / Pulse, Ion +, Ion-. Every change is signaled by the lighting of the appropriate LED diode.
3. To turn off the device, press and hold the on / off / switch function selector (5) until the illumination is off. Switching off the device will be signaled by a characteristic sound.

## 7.3 Usage

Attention! Before using the device:

Make sure that you do not show any contraindications listed in section **2 Safety instructions**.

Take off your jewelry.

Put a headband on your hair to keep it from falling over your forehead.

Remove make-up / cleanse the skin of the face, neck and décolleté.

Remove the spatula cover.

Disinfect the spatula.

Turn on the device, then select the appropriate function and proceed with the treatment.

### **The device has 4 functions:**

1. Cleansing / smoothing (Peeling / lifting)
2. EMS massage (EMS / Pulse)
3. Positive ionization (Ion +)
4. Negative ionizing (Ion-)

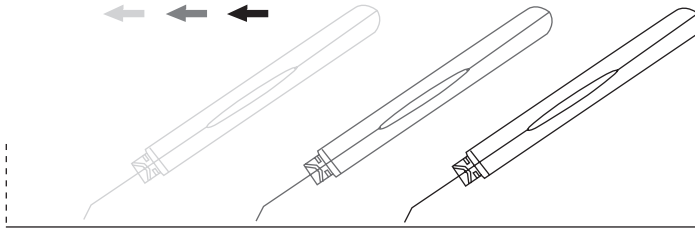
#### **1. Cleansing / smoothing (Peeling / lifting) -**

This function ensures a deep refreshment of the epidermis and the firming of the skin by using ultrasounds and vibrations that remove the stratum corneum and soften the skin.

The best is to be used on damp skin. Wet the skin with warm water or use a facial cleanser.

You can also apply a cleansing gel to create a foam and remove it with the device by putting a spatula close to the skin as shown in the figure below. Then slowly move the spatula against the pores to clean for 3 minutes.

Correct position of the spatula on the skin:



Advice:

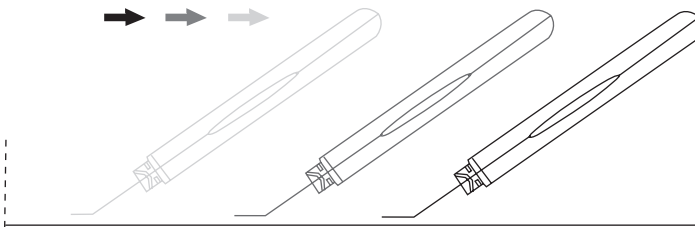
Start cleansing from the nose. Left side of the nose, bridge, right side of the nose. Always bottom up. Then part of the face from the jaw line to the line under the eye and cheeks, bottom up, on both sides.

The next step is the chin, then the skin over the mouth and forehead, also lead the wheel from the bottom up. After cleansing, wash the skin with clean water or a tonic.

It is good to apply a mask, serum or collagen with elastin after the treatment, but a moisturizing cream is also enough.

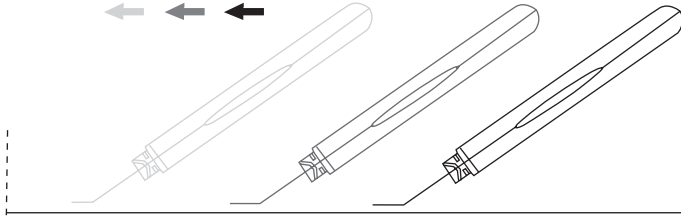
2. **EMS / Pulse - EMS massage** -electrical muscle stimulation - restores skin elasticity through the emission of delicate and fast electrical impulses transmitted to the muscles. Electrostimulation treatments on the face strengthen the muscles, restore their natural elasticity, which in turn raises the face oval and guarantees a young and healthy appearance.

Correct position of the spatula:



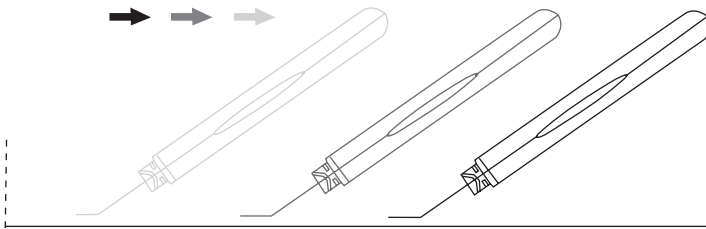
3. **Positive ionization (Ion +)** -deeply cleanses the pores and detoxifies the skin by exporting positive ions. To be used with a toner or cleansing milk.

Correct position of the spatula:



4. **Negative ionization (Ion-)** - introducing nutrients deep into the skin.

Correct position of the spatula:



Start the treatment by slowly moving the spatula over the skin.  
Do not press the device too hard against the skin.

### Caution!

1. The treatments can be conducted in any order. It is not necessary to maintain the order or use all functions during the treatment.
2. **Caution!** When in use, the angle of the spatula should be operated as shown in the pictures (about 45 degrees).
3. When using, hold the conductive strips on the sides of the device with your hand, so that the ion import and export function can work properly.
4. Don't stay in a fixed place on the skin but move the spatula slowly.
5. If there is inflammation or irritation on the skin, wait until the symptoms disappear before using.
6. Small irritation after using the device is a natural process, but if you notice that it has not disappeared for few hours-do not use the device again and contact your doctor.
7. It is recommended to use the device 2-3 times a week.
8. Do not use it multiple times in one day.
9. Always disinfects the spatula before and after use.

## 8. CLEANING AND MAINTENANCE

Correct and regular cleaning will improve the safety and extend the lifespan of the device.

### **Caution! Turn off the device.**

1. The scraper must be disinfected with any disinfectant or hydrogen peroxide after each use.
2. Leave the parts to dry before using the device again.
3. Do not use any corrosive or abrasive agents for cleaning the device.
4. Do not immerse the device in water or other liquids.

## 9. REPAIR AND MAINTENANCE

The device does not contain any user-serviceable parts. Do not attempt to repair the device on your own. Always have the device repaired by a professional.

## 10. STORAGE AND TRANSPORT

1. Keep the device in a dry and well-ventilated place inaccessible to children.
2. Protect the device from vibration and shock during transport.
3. Store the device with the cover capped on the spatula.

## 11. DISPOSAL

All the packaging materials are 100% recyclable and are labelled as such. The packaging should be disposed of in accordance with local regulations. Keep the packaging materials out of children's reach, as these materials can pose a hazard.

### **Proper disposal of the device:**



1. According to the WEEE Directive (2012/19/EU), the crossed-out whee bin symbol (shown on the side) is used to label all electric and electronic devices requiring segregation.
2. Do not dispose of the spent product with domestic waste: turn it over to an electric and electronic devices collection and recycling point. The crossed-out whee bin symbol placed on the product, instruction manual or package communicates this requirement.
3. The plastics contained in the device can be recycled in accordance with the specific marking. Thanks to recycling, re-use of materials or other forms of utilizing used equipment, you make a significant contribution to the protection of our natural environment.





- Information on electric and electronic devices collection locations is available from local government agencies or from the dealer.
- Used, spent batteries and rechargeable batteries must be discarded in specially marked containers, handed over to special waste collection points or to electrical equipment dealers.

## 12. CE DECLARATION

This device has been designed, manufactured and marketed in compliance with the requirements of the New Approach Directives, therefore, the product has been marked with the CE mark, and a declaration of conformity has been issued for it, which is made available to market regulators.

## 13. WARRANTY

In order to claim a product, you must **deliver the product to the Customer Service Center at any Biedronka store.**

If you have any product-related questions or problems, write us at:

- [infolinia@vershold.com](mailto:infolinia@vershold.com)
- or call us at: +48 667 090 903.

Your opinion is important to us. Please rate our product on our page:

[www.vershold.com/opinie](http://www.vershold.com/opinie)

- The Manufacturer of this product grants a 36-month warranty valid from the purchase date. Should you find any defect, submit a complaint at the place of purchase.
- A defective/damaged product means a product failing to provide the features described in the Instruction Manual due to intrinsic properties of the appliance.
- The Beneficiary under the warranty shall deliver the appliance to the Customer Service Point at a relevant store in order to submit a complaint about the equipment. When asserting your rights under the warranty, you need to present proof of purchase (purchase receipt, invoice) together with a description of the device defect in as much detail as possible, in particular of the external manifestations of the defect.
- The warranty excludes products with physical damage other than that caused by the manufacturer or distributor, including specifically any damage resulting from incorrect usage or force majeure.
- The warranty does not cover products from which the tamper-proof seal has been removed and products to which repairs, alterations or structural modifications have been attempted.

6. The warranty does not cover components subject to natural wear and tear during operation.
7. It is recommended that the complete product be returned in order to facilitate defect verification.
8. This warranty for the sold consumer product does not exclude, restrict or suspend the rights of the buyer related to the regulations concerning implied warranty for defects pursuant to the Civil Code of 23 April 1964 (Journal of Laws Dz.U.2014.121).
9. The warranty shall be applicable within the territory of the Republic of Poland.

**Manufacturer (“Warrantor”):**

VERSHOLD POLAND Sp. z o.o.

ul. Żwirki i Wigury 16 A

02-092 Warszawa, Poland

Made in China